

№	фонду	опису	од. зб
	1167	1	333
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ			

1390

Коросейшевський раввинський.

Метрическая книга  
об умерших.

Центральный государственный исторический архив СССР	
опись	
ед. хр.	196

1902 г.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
№	фонду 1167
	опису 1
	од. зб 333



Короотышовъ

## КНИГА

для записки умершихъ Евреевъ на 1902 годъ.

---

ספ- מלכתב בר מתים של ידוסרה אלק תז"ל למבין ה יוניכ

ЧАСТЬ IV.



ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Изъ все. Королевств мевн	Инварь 1902	Инварь 5682	6	Кашлюкъ еи	Дубовка Лта, дочь Коро- левствевскаго инженера Иванъ Ша- миса
		Изъ все. Королевств мевн	Июль 1902	Июль 5682	9	Кашлюкъ еи	Мальчикъ Беръ, сынъ Коро- левствевскаго инженера Лейба Вани- ковскаго

100  
100

1



שם	מס' תלמידי תורה	שנת הלימודים		מס' תלמידי תורה	שם	מס' תלמידי תורה
		תלמידי תורה	תלמידי תורה			
1		1902	1902	6	הש"ס	15
		1902	1902	9	הש"ס	20
		1902	1902	9	הש"ס	20











ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		М. с. с. Корсаевъ мелн	14	20	7	Дѣвочка Лубка, дочь Коро- вчанскій, стынневская Клишкы Маша Голкина	
3		М. с. с. Корсаевъ мелн	16	20	21	Мужчина Волын- ской Губ. Митро- польскаго Узда, Пашотки Пятковская вдова, Маша-Госв Машковъ Полкинецкий	

3



Код		Наименование	Сроки		Средства	Содержание
Год	Мес		Начало	Конец		
		...				...
3		...	14	20	...	...
		...				...
	2	...	16	22	...	...







Имя		Возраст		Пол		Земельный участок	
Фамилия	Имя	Лет	Мес	Муж	Жен	Площадь	Вид

мужского пола один, А/ менского - одна  
 мужья никаких не управляют помя, а  
 Павлин С. Гусиничев

Павел Колесник  
 Козмомир Терентий Коваченко  
 Степан Степанович  
 Катяна Степановна  
 Степан Степанович

всего  
 4  
 3  
 7  
 70



ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

546.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		М. м.					Мальчикъ
		Короетъ мелн	Марта	уверъ 2	м. м. е. ч. е. д. н.	Колѣвнъ- син	Серуель-Беръ, жена Антони- скаго Мана- мина Серуель- Бера Маредко- вича Дордо- мана
3			19	23	10		
		М. м.					Менщина
		Короетъ мелн	Марта	уверъ 25	Павотки	Петеръ Менде- ловна, жена Короетвише- скаго Мана- мина Ме- наша Старо- сильскаго	
5			22	26	19		

750  
м. м. е. ч. е. д. н.

5



Список дел

№	Имя	Дата	Содержание	Исполнитель	Сроки	Замечания
3	Иванов	19	Иванов	Иванов	10	Иванов
5	Петров	22	Петров	Петров	26	Петров



636.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ и днѣй.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		На см. Корооты шевн	Мартъ Нисенъ		11	кишечъ	Машвчикъ Задрувъ, еврей Короотышевскаго мануанна Дувидовъ Сидоръ Муховича Рабиневича
4			28	3	11		
		На см. Корооты шевн	Мартъ Нисенъ		35	Работки	Менцина Тейда Абовна, имена Корооты- шевскаго Мн шанкина Гершана Фруйтманъ
6			29	4	35		

1906  
МАРТА



№	Имя	Возраст		Пол	Состояние	Примечание
		лет	мес			
4	Иванов	28	3	м	зд	в семье
6	Петров	29	4	ж	зд	в семье



ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

726.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Л Ѣ Т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
							Итого въ Мартъ умершихъ муж ско кнута акадѣмическѣхъ въ речен. Августъ 1902. Рабинъ Р. Труншманъ
							Староста Цаховскаго двора
							Исидоръ Яковлевъ } староста Аврума Терина Теринского Котларей Кошкы Сомбула
							Израиелевичъ } Староста Марати Текманъ Котларей Мезоръ Фришманъ
							Котларей Ицко Янкель Горозацкѣ
							Поручикъ Котл. Венотеринскій - Шиндлеръ Р/З
							" и кн. отъ Яковъ Котларей - Р/З
							Михаилъ Кіевскій губ. Радомиславскаго губ. Королевскаго отвѣтственнаго дѣла Айзенъ Аврумовичъ Дуковичъ
		Вз. ст. Королевскій губ.	Августъ - Августъ				
5			1	7	AV		







ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

846.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Корсентъ шевн	Апрѣ мѣс	10	56	ракъ кишечн	Менщина Зина, жена Матіевскаго Менщина Агроси Трун- кери
		Въ м. Корсентъ шевн	Апрѣ мѣс	12	40	Кахотки	Мъщанинъ Киев- скоу губ., Гадомск- скаго губ., Коро- етинскіевскаго адм. Лейбъ Берковичъ Триницкы

№ 846

72







ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

936

Женск.	Мужеск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ а. дѣтъ	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		На м. Короетъ мевъ	Апрѣ 12	Июль 18	1/2	Лихорадка Авраамъ, сынъ Короетъ мевекаго мелцамина вспанинъ Зель-Дубида мелкиръ Зроровича Бенковскаго	
		На м. Короетъ мевъ	Апрѣ 14	Июль 20	8	Инфекция Фреадла, дочь Канвуркинъ Короетъ мевекаго мелцамина Вольфа Бер- ковича Габъ	

75  
КНИЖКА

8











שנה	מחזור	מספר ימים		מספר ימים	מספר ימים	מספר ימים
		ל	א			
9	א	17	23	57	א	א
10	ב	23	29	65	ב	ב



ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

114.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ а. ѣт а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		№ 11. Коростышевъ	Апр- 18	Мая		перекл сердца	Мещанинъ Василъ Левиновичъ, жена Коростышевскаго Мещанина Ко- нстантинъ Николаевичъ
11.		№ 11. Коростышевъ	Апр- 18	Мая	25 / 65		Мещанинъ Марцелъ, сынъ Коростышевскаго вспомогательнаго мещанина Константинъ Дувиновичъ Нуренбергъ
		№ 8. Коростышевъ	Апр- 18	Мая	25 / 9	инфекц онна	



חלק - בעיון אחים

מספר		בחינת עיר מתי יתקבל	חודש ויום תחילת		כמות ימי תענית	אמרת עירי אהלי אני פשוט אחרים	אני עיר יפה שמי אעמוד: אני אה טוב יפה איה ששלה אני עשיתי אני אלה
מתי יתקבל	מתי יתקבל		יום	חודש			
11		אגוסט אוגוסט	25	1	65	אגוסט אוגוסט	אגוסט אוגוסט
8		אגוסט אוגוסט	25	1	9	אגוסט אוגוסט	אגוסט אוגוסט











ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

1536.

Женск.	Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ а. г а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		На сѣ. Корсаковъ шевъ	Мая	Црн.	9 1/2	воспаленіе кишечк	Малышк Шимонъ, сынъ Корсаковскаго мужанина Бенѣиона Мен- делевича Фрайгольда
		На сѣ. Корсаковъ шевъ	Мая	Црн.	9	Корвурвен	Давидъ Сура-Басъ, додъ Корсаковскаго мужанина Мошка Авсеви- ча Балонков- скаго

10

2

8

9 1/2

интервалъ

12

6

12

9

интервалъ

1536

Женск. Мужск.

12



מתיס בקבוצה		מתיס בקבוצה	מתיס בקבוצה		מתיס בקבוצה	מתיס בקבוצה
מתיס בקבוצה	מתיס בקבוצה	מתיס בקבוצה	מתיס בקבוצה	מתיס בקבוצה		
10		2	8	9 1/2		
12		6	12	9		



14 46

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ вѣтъ з.	Волѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Во м. Короветы шевъ	Май	Црѣ	14	Запоръ	Матьчика Евсена, сына Димарскаго милуцанина Лейви-Ицка Вольковича Браца.
13		Во м. Короветы шевъ	Май	Црѣ	13	воспаленіе мозга	Довока Малка, дочь Фрастовскаго милуцанина Срѣви-Герца Авручи-Адова Биченскаго

ЛѢТ  
ВѢТ  
З.

13



אלק - בענין ארץ

מספר	מדינת ארץ	שם המדינה	הנדסה ויזם ארץ		מדינת ארץ	שם המדינה	שם המדינה
			שם	שם			
		ארץ	ארץ	ארץ		ארץ	ארץ
		ארץ	ארץ	ארץ		ארץ	ארץ
11		ארץ	ארץ	ארץ	14	ארץ	ארץ
		ארץ	ארץ	ארץ		ארץ	ארץ
		ארץ	ארץ	ארץ	13	ארץ	ארץ
		ארץ	ארץ	ארץ	19	ארץ	ארץ
		ארץ	ארץ	ארץ	1	ארץ	ארץ